

Bestway®

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

WARNING

1. Batteries should not be exposed to excessive heat such as outdoor sun, fire or similar.
2. Dispose of the product before the battery runs out or is scrapped. Batteries contain hazardous substances and are to be disposed of properly. Do not dispose of batteries with general household waste.
3. Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
4. The electric toy is to be operated in water only when fully assembled.
5. This toy contains batteries that are non-replaceable.

Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.

No protection against drowning.

Always seat in the boat when using it.

Be careful when landing or dragging on the shore. Sharp and rough objects such as rocks, cement, shells, glass, etc. may punctured the product.

Do not use your boat if you suspect a puncture or leak.

Proper inflation and use are critical to insure safety. Pay attention to ensure safety valve is tightly closed each time in use. Check seams regularly for tears.



Keep the batteries away from children.

The battery can cause serious injuries if it is swallowed or placed inside any part of the body.

Medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.

INFLATION

Open the safety valve and inflate the boat. Fill the chamber until it is firm to the touch but not hard. Insert the stopper into the valve and press down firmly on it.

Never over-inflate or use high pressure air to inflate.

DEFLATION

Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

CLEAN AND STORAGE

After deflation, use a damp cloth to clean. Store in a cool, dry place and out of children's reach.

Check the product for damage at the beginning of each season and at regular interval when in use.



DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

1. Les piles ne doivent pas être soumises à une chaleur excessive, comme celle provenant du soleil à l'extérieur, d'un feu ou similaire.
2. Mettez le produit au rebut avant que les piles soient déchargées ou jetées. Les piles contiennent des substances nocives et doivent être éliminées correctement. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers.
3. Tout remplacement ou modification sur cette unité non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
4. Le jouet électrique ne doit être utilisé dans l'eau que lorsqu'il est entièrement assemblé.
5. Ce jouet contient des batterie non remplaçables.

À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.

Aucune protection contre la noyade.

Toujours s'asseoir dans le bateau pendant l'utilisation.

Faites attention quand vous débarquez sur la rive. Les objets pointus et rugueux comme les pierres, le ciment, les coquilles, le verre, etc. pourraient perforer le produit.

N'utilisez pas votre bateau si vous soupçonnez une crevaison ou une fuite.

Un bon gonflage et un bon usage sont fondamentaux pour la sécurité. Faites bien attention que la soupape de sécurité soit bien fermée avant chaque utilisation. Contrôlez régulièrement que les coutures ne sont pas déchirées.



Gardez les piles hors de portée des enfants.

Les piles peuvent provoquer des blessures graves si elles sont avalées ou placées dans une partie du corps.

Si vous pensez que la pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

GONFLAGE

Ouvrez la valve de sécurité et gonflez le bateau. Remplissez la chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher mais pas dure.

Introduisez le bouchon dans la valve et enfoncez-la en appuyant fermement dessus.

Ne gonflez jamais excessivement et ne gonflez pas avec de l'air haute pression.

DÉGONFLAGE

Retirez le bouchon d'arrêt et pressez la soupape à la base jusqu'à la fin du dégonflage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.

Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.



ÉLIMINATION

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées.

Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG

1. Die Batterien dürfen keiner starken Hitze durch Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
2. Vor der Entsorgung müssen alle Batterien entnommen werden. Batterien enthalten Gefahrenstoffe und müssen ordnungsgemäß – nicht mit dem Hausmüll - entsorgt werden.
3. Bei jeglichen Veränderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität zuständigen Stelle genehmigt wurden, erlischt die Erlaubnis zur Nutzung der Ausrüstung durch den Anwender.
4. Vor dem Gebrauch im Wasser müssen alle elektrischen Komponenten des Bootes vollständig montiert sein.
5. Dieses Produkt enthält Batterien, welche nicht ausgetauscht werden können.

Nur im flachen Wasser und unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

Kein effektiver Schutz vor dem Ertrinken.

Kinder müssen während der gesamten Zeit sitzen bleiben.

Achten Sie auf scharfkantige und harte Gegenstände. Diese können das Boot beschädigen.

Sollten Sie Beschädigung am Produkt vermuten, wird von einer Benutzung des Bootes abgeraten.

Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil zu jeder Zeit fest verschlossen ist.



Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Bei Verschlucken von Batterien kann es zu schweren Verletzungen führen.
Besteht der Verdacht auf Verschlucken von Batterien, sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden.

ENTLEEREN

Öffnen Sie das Sicherheitsventil und pumpen Sie das Boot auf bis dies eine gewisse Festigkeit erreicht hat.

Das Sicherheitsventil muss stets fest verschlossen werden.

Das Boot darf niemals übermäßig oder mit einer Hochdruckluftpumpe aufgepumpt werden.

AUFPUMPEN

Öffnen Sie das Sicherheitsventil und drücken Sie es im Anschluss leicht zusammen, um die Luft entweichen zu lassen.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Nach dem Ablassen der Luft kann das Boot mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Lagern Sie es im Anschluss an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Das Produkt muss in regelmäßigen Abständen auf Schäden überprüft werden.

ENTSORGUNG



■ Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es Ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladene Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

MANUALE D'USO

AVVERTENZA

1. Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, ad esempio fiamme, raggi solari o simili.
2. Smaltire il prodotto prima che la batteria si esaurisca o venga eliminata. Le batterie contengono sostanze pericolose che devono essere smaltite secondo procedure ben precise. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici comuni.
3. Eventuali modifiche o cambiamenti all'unità non espressamente approvati dal responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare il dispositivo.
4. Questo giocattolo elettrico può essere utilizzato in acqua solo dopo essere stato completamente assemblato.
5. Questo giocattolo contiene delle batterie che non sono sostituibili.

Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto.

Non protegge dal rischio di annegamento.

Rimanere sempre seduti quando si utilizza il prodotto.

Prestare molta attenzione durante l'approdo o nel trascinare il canotto a riva. Oggetti appuntiti e affilati (rocce, cemento, conchiglie, pezzi di vetro, ecc.) potrebbero infatti forare il prodotto.

Non utilizzare il prodotto se questo è forato o perde aria.

Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza. Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Controllare regolarmente che non vi siano tagli o strappi in corrispondenza dei punti di saldatura.



Si prega di tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

L'ingestione o inserimento accidentali della batteria possono causare lesioni anche gravi.

Rivolgersi immediatamente a un medico qualora si sospetti che la batteria sia stata inghiottita o inserita in un qualsiasi orifizio.

GONFIAGGIO

Aprire la valvola di sicurezza e procedere al gonfiaggio del canotto. La camera d'aria andrebbe gonfiata di modo da risultare stabile e rigida ma non eccessivamente tesa.

Inserire il tappo nella valvola premendo con decisione.

Mai gonfiare eccessivamente o utilizzare dispositivi ad alta pressione per il gonfiaggio.

SGONFIAGGIO

Estrarre il tappo e stringere con le dita la base della valvola fino a sgonfiare completamente il prodotto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità del prodotto all'inizio di ogni stagione balneare e controllarlo a intervalli regolari durante l'uso.



SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistono strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING

1. De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan een te grote hitte zoals zon, vuur of dergelijke.
2. Gooi het product weg wanneer de batterij leeg is of buiten dienst wordt gesteld. Batterijen bevatten gevaarlijke stoffen en moeten op de correcte manier worden weggegooid. Batterijen niet weggooien met het algemene huishoudafval.
3. Veranderingen of wijzigingen aan deze eenheid die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de conformiteit kan de toestemming van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken, ongeldig maken.
4. Het elektrische speelgoed mag alleen in het water worden gebruikt wanneer het volledig is gemonteerd.
5. Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.

Gebruik het enkel in water waar kinderen kunnen staan, en onder toezicht van volwassenen. Bescherm niet tegen verdrinking.

Ga altijd zitten in de boot tijdens het gebruik.

Let op bij het aan land komen en slepen van het bootje. Scherpe en harde voorwerpen zoals stenen, beton, schelpen, glas, enz. kunnen het product doorboren.

Gebruik de boot niet indien u denkt dat het doorboord is of lekt.

Het correct opblazen en gebruik zijn van uiterst belang voor de veiligheid. Let erop dat het veiligheidsventiel goed dicht is voor het gebruik. Controleer de naden regelmatig op scheuren.



Houd de batterijen buiten bereik van kinderen.

De batterij kan ernstig letsel veroorzaken indien het wordt ingeslikt of in het lichaam wordt geplaatst.

Er moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam is geplaatst.

OPBLAZEN

Open het veiligheidsventiel en pomp de boot op. Vul de kamer totdat deze stevig maar niet hard aanvoelt. Doe de stop in het ventiel en duw het ventiel stevig omlaag.

Nooit te hard opblazen of hogedrukluucht gebruiken voor het oppompen.

AFLATEN

Trek de stopper uit en knijp het ventiel dicht aan de basis om de lucht af te laten.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik na het aflaten een vochtige doek om te reinigen. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens de levensduur van het product.



WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

MANUAL DEL USUARIO

ADVERTENCIA

1. Las baterías no deben exponerse a fuentes de calor excesivo como la luz directa del sol, el fuego o similares.
2. Para desechar el producto antes de que las baterías se agoten, éstas se deben retirar y desechar como residuos especiales. Las pilas contienen sustancias peligrosas y deben desecharse correctamente. No deseche las pilas como basura doméstica.
3. Todo cambio o modificación de esta unidad que no haya recibido la aprobación pertinente de la parte responsable de la conformidad podría dejar sin validez la autorización del usuario para utilizar el equipo.
4. El juguete eléctrico se debe utilizar en agua solo cuando está completamente montado.
5. Este juguete contiene pilas no reemplazables.

Utilizar solo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto.

No protege contra el ahogamiento.

Siéntese siempre en la barca cuando la esté usando.

Tenga cuidado al ir y volver a la orilla. Los objetos afilados y duros, como rocas, cemento, conchas, vidrio, etc. pueden pinchar el producto.

No use la barca si cree que está pinchada o tiene una pérdida.

El hinchado y uso correctos de este producto son vitales para garantizar la seguridad. Asegúrese de que la válvula de seguridad está bien cerrada antes de utilizar el producto. Compruebe regularmente si las costuras están rasgadas.



Mantén las baterías fuera del alcance de los niños.

La batería puede causar lesiones graves si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo.

Se debe buscar inmediatamente atención médica si se sospecha que la batería ha sido ingerida o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo.

HINCHADO

Abra las válvulas de seguridad e infle la barca. Llene la cámara hasta que sea firme al tacto sin llegar a estar dura.

Introduzca el tapón en la válvula y presione firmemente hacia abajo.

Nunca infle el producto en exceso ni use aire a alta presión para inflarlo.

DESHINCHADO

Saque el tapón de paro y apriete la base de la válvula hasta que se deshinché.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.

Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.



ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a su autoridad local o a su distribuidor para recomendaciones de reciclaje.

BRUGERVEJLEDNING

ADVARSEL

1. Batterierne må ikke udsættes for høj varme som sollys, ild eller lignende.
2. Bortskaf produktet, før batteriet er brugt op eller kasseres. Batterier indeholder farlige stoffer og skal bortskaffes korrekt. Bortskaf ikke batterierne med det almindelige husaffald.
3. Alle ændringer eller modifikationer på denne enhed, der ikke er udtrykkeligt godkendt af den ansvarlige for produktet, kan annullere brugerens godkendelse til at betjene udstyret.
4. Det elektriske legetøj må kun bruges i vand, når det er fuldkommen samlet.
5. Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde. Beskytter ikke mod drukning.

Sid altid ned i båden, når du bruger den.

Vær forsigtig, når du lægger til, eller når du trækker båden på land. Skarpe og ru genstande som klipper, cement, skaller, glas osv. kan punktere produktet.

Brug ikke båden, hvis du har mistanke om, at den er punkteret eller den er læk.

Korrekt oppustet badelegetøj og brug er afgørende for sikkerheden. Vær opmærksom på at sikkerhedsventilerne er lukket hele tiden. Tjek regelmæssigt sammensvejsningerne for brud.



Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde.

Batterier kan forårsage alvorlige personskader, hvis de sluges eller kommer ind i kroppen.

Søg straks lægehjælp ved mistanke om, at batteriet er slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen.

OPPUSTNING

Åbn sikkerhedsventilen og pump båden op. Fyld kammeret, til det er fast at berøre men ikke hårdt.

Sæt proppen i ventilen og tryk ned på den med fast hånd.

Pump aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.

UDLUKNING AF LUFT

Træk stopperen ud og tryk på ventilen ved roden, indtil luften er lukket ud.

RENSNING OG OPBEVARING

Når luften er lukket ud af baderingen renses den med en fugtig klud. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.

Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.



BORTSKAFFELSE

Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

MANUAL DO UTILIZADOR

ATENÇÃO

1. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como sol, fogo ou similares.
2. Eliminar o produto antes da bateria estar gasta ou ter sido deixada fora. As baterias contêm substâncias perigosas e devem ser eliminadas adequadamente. Não elimine as baterias em conjunto com os resíduos domésticos.
3. Quaisquer alterações ou modificações nesta unidade que não estejam expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.
4. O brinquedo elétrico só pode ser utilizado na água depois de totalmente montado.
5. Este brinquedo contém pilhas que não são substituíveis.

Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos.

Sem protecção contra afogamento.

Esteja sempre sentado no barco quando estiver a usá-lo.

Tenha atenção quando desembarca ou arrasta o barco na praia. Objectos cortantes e afiados como pedras, cimento, conchas, vidro, etc podem perfurar o produto.

Não usar o barco se suspeitar de um vazamento ou furo.

Uma apropriada insuflação e uso são fundamentais para garantir a segurança. Prestar atenção a que a válvula de segurança esteja bem fechada de cada vez que se use. Verificar regularmente as costuras para por causa de fugas.



Mantenha as baterias longe das crianças.

A bateria pode causar lesões graves se for engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo.

Deve procurar-se imediatamente atenção médica se houver suspeita de que a bateria foi engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo.

INSUFLAR

Abra a válvula de segurança e encha o barco. Encha a câmara até estar firme ao toque, mas não rígida.

Coloque a tampa na válvula e pressione-a com firmeza.

Nunca encha excessivamente nem utilize ar de alta pressão.

ESVAZIAR

Puxe a tampa para fora e apertar a válvula na sua base até esvaziar.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.

Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.



ELIMINAÇÃO

Produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ ΝΑ ΜΕΝΟΥΝ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΦΩΤΙΑ, ΦΛΟΓΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΣΧΕΤΙΚΑ.
2. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΩΣ ΑΧΡΗΣΤΗ. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΝ ΣΩΣΤΟ ΤΡΟΠΟ. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ.
3. ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΡΗΤΩΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΦΟΡΕΑ Ή ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΑΚΥΡΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
4. ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΠΑΙΝΕΙ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΕ ΝΕΡΟ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ.
5. ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΝΕΡΑ ΟΠΟΥ ΠΑΤΩΝΕΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΟΥ. ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ.

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΚΑΘΕΣΤΕ ΣΤΗ ΒΑΡΚΑ ΟΤΑΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΠΟΛΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΒΑΣΗ Ή ΤΟ ΣΥΡΣΙΜΟ ΤΗΣ ΒΑΡΚΑΣ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ. ΑΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΤΡΑΧΕΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΒΡΑΧΙΑ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΚΟΧΥΛΙΑ, ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΓΥΑΛΙΟΥ Κ.Λ.Π. ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΒΑΡΚΑ ΣΑΣ ΑΝ ΠΙΘΑΝΟΛΟΓΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΤΡΥΠΗΣΕΙ Ή ΕΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ.

ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΧΤΑ ΚΛΕΙΣΤΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΥΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΣΧΙΣΙΜΑΤΑ.



ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ Ή ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΛΟΓΩ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΖΗΤΗΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΑΜΕΣΩΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΙ ΥΠΟΨΙΑ ΑΚΟΜΗ ΟΤΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΠΙΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Ή ΟΤΙ ΑΥΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΟΠΟΥ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΚΑΜΠΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΦΗ.

ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΟΣ. ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΣΤΑΘΕΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ.

ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΜΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΩΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ВНИМАНИЕ!

1. Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т.д.
2. Извлеките батарейки из изделия перед его утилизацией или возвратом. Батарейки содержат опасные вещества и должны быть утилизированы надлежащим образом. Не утилизируйте батарейки вместе с бытовыми отходами.
3. Любые изменения или модификации данного устройства, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение законодательных требований, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.
4. Электрической игрушкой можно пользоваться в воде только после полного завершения ее сборки.
5. Эта игрушка содержит батареи, не подлежащие замене.

играя в воде, ребенок должен обязательно доставать ногами дно и находиться под присмотром взрослых.

Не защищает от утопления.

Находясь в лодке, нельзя вставать.

Будьте внимательны, приставая к берегу или перетаскивая лодку по суше. Острые и неровные предметы, камни, куски бетона, ракушки, стекла и т.д. могут проткнуть изделие.

Не пользуйтесь лодкой при подозрении на прокол или утечку воздуха.

Правильное надувание и применение игрушки обеспечит вашу безопасность. Обратите внимание на то, чтобы воздушный клапан был плотно закрыт. Регулярно проверяйте швы.



Храните батарейки в недоступном для детей месте.

Батарейка может причинить серьезные травмы в случае ее проглатывания или помещения в какую-либо часть тела.

В случае возникновения подозрения в том, что батарейка была проглочена или помещена в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

НАДУВАНИЕ

Откройте предохранительный клапан и накачайте лодочку. Накачивайте камеру, пока она не станет плотной, но не твердой.

Вставьте заглушку в клапан и с усилием нажмите на нее.

Не накачивайте слишком сильно и не используйте для накачивания воздух высокого давления.

СДУВАНИЕ

Вывньте пробку и сожмите клапан с боков у основания, пока не выйдет весь воздух.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После сдувания почистите изделие влажной тряпкой. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.

Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.



УТИЛИЗАЦИЯ

Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

UPOZORNĚNÍ

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teple, např. přímému venkovnímu slunci, ohni apod.
2. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie. Baterie obsahují nebezpečné látky a musí být správně zlikvidovány. Nevyhazujte baterie do běžného komunálního odpadu.
3. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schválené stranou odpovědnou za shodu, mohou způsobit, že uživatel pozbude práva zařízení používat.
4. Tato elektrická hračka je určena výhradně k použití ve vodě a pouze kompletně sestavená.
5. Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměňovat.

Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby. Neobsahuje žádnou ochranu proti utonutí.

Člun můžete používat pouze vsedě.

Během přistávání ke břehu nebo vytahování člunu na pevninu buďte opatrní. Ostré a drsné předměty jako skály, beton, mušle, sklo apod. mohou výrobek proděravět.

Nikdy člun nepoužívejte, máte-li podezření, že uchází.

K zajištění bezpečnosti je zásadní řádné nafouknutí a správné použití. Věnujte pozornost tomu, aby byl bezpečnostní ventil při každém použití pevně uzavřen. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spoje narušené.



Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Baterie může v případě spolknutí nebo jiného způsobu vniknutí do lidského těla způsobit vážné zranění.

Pokud získáte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo k jinému způsobu vniknutí baterie do lidského těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

NAFUKOVÁNÍ

Otevřete bezpečnostní ventil a člun nafoukněte. Komoru nafukujte, dokud není na dotyk pevná.

Nesmí však být příliš tvrdá. Vložte zátku do ventilu a ventil pevně zatlačte do komory.

Nikdy nenafukujte přes míru ani nepoužívejte vzduch pod vysokým tlakem.

VYFUKOVÁNÍ

Vytáhněte zátku a zmáčkněte spodní část ventilu, dokud se kolo nevyfoukne.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po vyfouknutí kolo očistěte vlhkým hadříkem. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.

Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.



LIKVIDACE

Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

BRUKERHÅNDBOK

ADVARSEL

1. Batteriene må ikke eksponeres for høy varme som solskinn utendørs, bar flamme eller lignende.
2. Kasser produktet før batteriet utlades eller ødelegges. Batteries contain hazardous substances and are to be disposed properly. Ikke kast batteriene i det vanlige husholdningsavfallet.
3. Enhver endring eller modifikasjon av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten ansvarlig for samsvar kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret.
4. Det elektriske leketøyet skal kun brukes i vann når det er ferdig montert.
5. Denne leken inneholder batterier som ikke kan byttes.

Skal bare brukes i vann som ikke er dypere enn at barnet kan stå, og barnet er under tilsyn av voksne. Gir ikke beskyttelse mot drukning.

Sitt alltid i båten når du bruker den.

Før forsiktig ved tillegging eller når båten dras på land. Skarpe og ujevne gjenstander som steiner, sement, skjell, glass, etc. vil kunne punktere produktet.

Ikke bruk båten hvis du mistenker punktering eller lekkasje.

Korrekt oppblåsing og bruk er viktig for å garantere sikkerheten. Pass på at sikkerhetsventilen er skikkelig festet hver gang ringene brukes. Sjekk sømmene jevnlig for rifter.



Hold batteriene borte fra barn.

Batteriet kan forårsake alvorlige skader hvis det svelges eller plasseres inne i noen del av kroppen.

Kontakt lege umiddelbart hvis det er mistanke om at batteriet har blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdel.

OPPBLÅSING

Åpne sikkerhetsventilen og blås opp båten. Fyll kammeret til det føles stivt, men ikke for hardt.

Før stopperen inn i ventilen og skyv hardt ned på den.

Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke høyt trykk for å fylle kamrene.

TØMMING AV LUFT

Trekk ut korken og trykk nederst på ventilen til ringen er tømt.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

Etter å ha tømt ut luften bruker du en fuktig klut til rengjøring. Oppbevares på et kjølig, tørt sted, og utenfor barns rekkevidde.

Kontroller produktet for skader i starten av hver sesong og med jevne mellomrom når det er i bruk.



KASSERING

Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

BRUKSANVISNING

VARNING

1. Batterierna får inte utsättas för hög värme som t.ex. solsken, eld eller liknande.
2. Ta bort batteriet innan det tar slut eller ska skrotas. Batterier innehåller farliga ämnen och ska kasseras på lämpligt sätt. Släng inte batterierna i hushållsavfallet.
3. Alla ändringar eller modifieringar på enheten som inte uttryckligen godkänts av parten som är ansvarig för överensstämmelse kan upphäva användarens behörighet att använda sig av utrustningen.
4. Den elektriska leksaken får endast användas i vatten när den är helt monterad.
5. Den här utrustningen innehåller batteri som inte kan bytas ut.

Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen.

Ger inget skydd mot drunkning.

Sitt alltid ner i båten då den används.

Var försiktig när båten dras på land. Vassa och hårda föremål som stenar, cement, snäckor, glas o.s.v. kan punktera produkten.

Använd inte båten om du misstänker att den punkterats eller att den läcker.

Korrekt uppblåsning och användning krävs för att garantera barnets säkerhet. Kontrollera noggrant att säkerhetsventilen är stängd varje gång du använder simringen. Kontrollera regelbundet att skarvarna inte uppvisar slitage.



Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Batteri som sväljs eller placeras någonstans inuti kroppen kan orsaka allvarliga skador.

Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att ditt barn/annan person har svält eller placerat ett batteri någonstans inuti kroppen.

UPPBLÄSNING

Öppna säkerhetsventilen och blås upp båten. Blås upp kammaren tills den känns fast men inte för hård. Sätt i proppen i ventilen och tryck in den med fast hand.

Blås aldrig upp för mycket eller använd högtrycksluft.

SLÄPPA UT LUFTEN

Dra ut pluggen och kläm ihop ventilens botten tills simringen tömts på luft.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

När man släppt ut luften ska man använda en fuktig trasa för att rengöra. Förvara på en torr och sval plats utom räckhåll för barn.

Kontrollera alltid produkten innan säsongen och med jämna mellanrum då den används, för att se att den inte uppvisar några skador.



AVFALLSHANtering

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

VAROITUS

1. Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
2. Hävitä tuote, ennen kuin paristot ovat tyhjentyneet tai ne on hävitetty. Paristot sisältävät vaarallisia aineita, ja ne tulee hävittää asianmukaisesti. Älä hävitä paristoja yleisen yhdyskuntajätteen mukana.
3. Kaikki muutokset ja muunnokset, joita tähän laitteeseen tehdään ja joita säännönmukaisuudesta vastaava osapuoli ei erikseen nimenomaisesti ole hyväksynyt, saattavat mitätöidä käyttäjän valtuutuksen käyttää laitetta.
4. Sähköleikkikälua saa käyttää vedessä ainoastaan, kun se on kokonaan koottu.
5. Tämä lelu sisältää paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa.

Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan.

Ei suojaa hukkumiselta.

Istu aina veneessä, kun käytät sitä.

Ole varovainen, kun rantaudutaan tai vedetään rannalle. Terävät tai kovat esineet kuten kivet, betoni, kuoret, lasi, jne. saattaa puhkaista tuotteen.

Älä käytä venettä, jos epäilet puhkeamista tai vuotoa.

Oikea ilmantäyttö ja käyttö ovat ehdottomat edellytykset turvallisuuden takaamiseksi. Käytettäessä varmista, että turvaventtiili on suljettu kunnolla. Tarkista saumat säännöllisesti.



Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Paristo voi nieltynä tai kehon sisään asetettuna aiheuttaa vakavia vammoja.

Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos epäillään, että paristo on nieltä tai sen on asetettu jonnekin kehon sisään.

ILMANTÄYTTÖ

Avaa turvaventtiili ja täytä vene ilmalla. Täytä kammiota, kunnes se tuntuu koskettaessa jäykältä mutta ei kovalta.

Laita pysäytin venttiiliin ja paina sitä lujasti alaspäin.

Älä koskaan täytä liikaa tai käytä täyttämiseen paineilmaa.

ILMANPOISTO

Vedä tulppa ulos ja purista venttiiliä sen juuresta kunnes ilma poistuu.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Ilmanpoiston jälkeen puhdista kostealla kankaalla. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.

Tarkista tuote vaurioiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.



HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE

1. Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
2. Zlikvidujte produkt pred vybitím alebo vyradením batérie. Batérie obsahujú nebezpečné látky a je potrebné ich starostlivo zlikvidovať. Batérie nelikvidujte ich vyhodením do bežného domáceho odpadu.
3. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tejto jednotky, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzku zariadenia.
4. Elektrická hračka sa smie používať vo vode iba po úplnom zmontovaní.
5. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospeléj osoby.

Neposkytuje ochranu pred utopením.

V číne vždy sedte počas jeho používania.

Dávajte pozor pri priblížení sa k brehu a pri vyťahovaní člnu na breh. Ostré a drsné predmety, ako sú kamene, cement, mušle, sklo atď. by mohli čln prederaviť.

Čln nepoužívajte, ak máte podozrenie, že je deravý alebo ak presakuje.

Správne nafúkanie a používanie sú zásadné z hľadiska zaručenia bezpečnosti. Pri každom použití skontrolujte, či je bezpečnostný ventil pevne uzavretý. Pravidelne kontrolujte aj spoje na výrobu, či nie sú poškodené.



Udržujte batérie mimo dosahu detí.

Ak dôjde k prehltnutiu alebo k umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, batéria môže spôsobiť vážne zranenie.

Ak existuje podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo umiestnená do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

NAFUKOVANIE

Otvorte poistné ventily a loď nafúknite. Nafúknite komoru až kým nie je pevná na dotyk ale nie tvrdá. Do ventilu vložte zátku a utesnite ventil jej pevným zatlačením.

Nikdy nadmerne nenafukujte a ani na nafukovanie nepoužívajte príliš vysoký tlak vzduchu.

VÝFUKOVANIE

Zátku vytiahnite a stlačte ventil v jeho spodnej časti, kým sa výrobok nevyfúka.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Po vyfúknutí výrobok očistite vlhkou handrou. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Na začiatku každej sezóny, ako aj pravidelne počas jeho používania výrobok skontrolujte, či nie je poškodený.



LIKVIDÁCIA

Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

1. Baterie nie powinny być poddawane działaniu nadmiernego ciepła np. promieni słońca, ognia itp.
2. Produktu nie należy wyrzucać razem z bateriami. Baterie zawierają substancje niebezpieczne i powinny być odpowiednio utylizowane. Nie należy wyrzucać baterii razem z ogólnymi odpadami z gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie zmiany lub modyfikacje urządzenia niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.
4. Zabawka elektryczna może być użytkowana w wodzie tylko po całkowitym zmontowaniu.
5. Ta zabawka zawiera baterie, których nie można wymienić.

Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej.

Zagrożenie utonięciem.

W czasie używania pontonu można w nim tylko siedzieć.

Zachowaj wszelką ostrożność przy wychodzeniu na brzeg i ciągnięciu pontonu po brzegu. Ostre i wystające przedmioty jak kamienie, kawałki betonu, muszle, szkło itd. mogą spowodować przedziurawienie sprzętu.

Nie używaj produktu, jeśli zauważalne są oznaki przedziurawienia lub przecieku.

Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa. Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdzaj szwy na sprzęcie regularnie, czy nie są pęknięte.



Baterie należy trzymać z dala od dzieci.

Bateria może spowodować poważne obrażenia, jeśli zostanie połknięta lub umieszczona wewnątrz jakiegokolwiek części ciała.

W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

POMPOWANIE

Otwórz zawór bezpieczeństwa i nadmucharaj łódź. Napelnij komorę, aż będzie jędrna w dotyku, ale nie twarda.

Włożyć zatyczkę do zaworu i mocno go docisnąć.

Nigdy nie nadmucharaj nadmiernie ani nie używaj kompresora do pompowania.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Wyciągnij zatyczkę i ściskając zawór palcami u dołu spuść powietrze.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.



UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

1. Az akkumulátorokat nem szabad tűzoltó hőknek, például szabadtéri napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.
2. A terméket még azt megelőzően ártalmatlanítsa, hogy az akkumulátor élettartama végéhez érne vagy ártalmatlanításra kerülne. Az akkumulátorok veszélyes anyagokat tartalmaznak, ezért megfelelően kell őket ártalmatlanítani. Ne ártalmatlanítsa az akkumulátorokat normál háztartási hulladékként.
3. Az egységet érintő változtatások vagy módosítások, amelyeket nem hagyott kifejezetten jóvá a megfelelőségért felelős fél, érvényteleníthetik a felhasználó berendezéshasználati jogát.
4. Az elektromos játék kizárólag teljesen összeszerelt állapotban használható.
5. A játék nem csereszabatos akkumulátort tartalmaz.

Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni!

Vízbefulladás veszélye.

A csónak használata közben mindig maradjon ülve benne.

A partraszállásnál vagy amikor a csónakot a parton maga után húzza, legyen óvatos. Az éles és hegyes tárgyak mint kövek, betondarabok, kagylók, üvegdarabok stb. a terméket kilyukaszthatják. Ne használja a csónakot, ha az kilyukadt vagy szivárgás tapasztalható.

A megfelelő felfújás és használat a biztonság szempontjából elengedhetetlen. Figyeljen oda arra, hogy a biztonsági szelep minden egyes alkalommal szorosan zárva legyen. Rendszeresen ellenőrizze a hegesztési varratot, hogy nincs-e elrepedve.



Az elemeket tartsa gyermektől távol.

Az elem súlyos sérüléseket okozhat lenyelés esetén, vagy ha a test bármely részébe kerül.

Azonnal forduljon orvoshoz, ha azt gyanítja, hogy az elemet lenyelték, vagy a test bármely részébe került.

FELFÚJÁS

Nyissa a biztonsági szelepet, és fújja föl a hajót. Töltse fel a kamrát, amíg érzésre elég merevvé válik, de ne legyen kemény.

Helyezze bele a záródugót a szelepbe, majd nyomja be határozottan.

Soha ne fújja túl, illetve ne használjon magas nyomású levegőt a felfújáshoz.

A LEVEGŐ LEERESZTÉSE

Húzza ki a dugaszt és a szelep alsó részét ujjaival összenyomva eressze le a levegőt.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A levegő leeresztése után törölje le a terméket egy nedves ruhával. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.



ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS!

1. Akumulatorus nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns vai līdzīgai iedarbībai.
2. Izmetiet produktu, pirms akumulators ir tukšs vai nododams lūžņos. Akumulatori satur bīstamas vielas, tāpēc tie ir jāizmet atbilstošā veidā. Neizmetiet akumulatorus kopā ar mājssaimniecības atkritumiem.
3. Jebkuras izmaiņas vai modifikācijas šajā iekārtā, ko nav skaidri apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības darbināt šo aprīkojumu.
4. Elektriskā rotaļlieta ir paredzēta lietošanai ūdenī tikai tad, ja tā ir pilnībā samontēta.
5. Šīs rotaļlietas akumulatori nav nomaināmi.

Lietot tikai seklā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā.

Nenodrošina aizsardzību pret slīkšanu!

Laivā vienmēr jāatrodas sēdus.

Jāievēro piesardzība, piepeldot krastam vai atduroties pret to. Asi un raupji priekšmeti, piemēram, akmens, betons, gliemežvāki, stikls u.c. var sabojāt izstrādājumu.

Nelietojiet laivu, ja tajā ir sūce vai tā ir bojāta.

Drošības nolūkos izstrādājums ir pareizi jāpiepūš un jālieto. Ik reizi pārbaudiet, vai drošības ventīlis cieši noslēgts. Regulāri pārbaudiet, vai salaiduma vietas nav nodilušas.



Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

Baterija var izraisīt nopietnas traumas, ja tā tiek norīta vai nonāk jebkuras citas ķermeņa daļas iekšpusē.

Ja pastāv aizdomas, ka baterija ir norīta vai nonākusi jebkuras citas ķermeņa daļas iekšpusē, nekavējoties ir jāvērsas pēc palīdzības pie mediķa.

PIEPŪŠANA

Atveriet drošības ventīli un piepūšiet laivu. Piepildiet kameru, līdz tā ir stingra, bet vēl nav cieta. Ievietojiet aizbāzni vārstā un stingri nospiediet to.

Nekādā gadījumā nepiepūšiet pārmērīgi un piepūšanai neizmantojiet augstspiediena gaisu.

GAISA IZLAIŠANA

Izvelciet aizturi un spiediet uz ventīļa pamatnes, līdz gaiss ir izlaists no peldriņķa.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA

Kad viss gaiss ir izlaists, ar mitru lupatiņu noslaukiet virsmas. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.



UTILIZĀCIJA

Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

NAUDOTOJO VADOVAS

ISPĖJIMAS

1. Baterijas reikia saugoti nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ir pan.
2. Neišmeskite produkto, kol baterijos nėra išseiktos arba išmestos į metalo laužą. Baterijose yra pavojingų medžiagų, todėl jos turi būti šalinamos atitinkamai. Neišmeskite baterijų su įprastomis buitinėmis atliekomis.
3. Bet kokie šio įrenginio pakeitimai arba modifikacijos, kuriems už įrenginį atsakinga šalis nėra davusi aiškaus leidimo, gali anuliuoti naudotojo teisę naudoti įrangą.
4. Vandenyje gali būti naudojamas tik visiškai surinktas elektrinis žaislas.
5. Šiame žaisle yra nekeičiami akumulatoriai.

Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiems.

Neapsaugo nuo nuskendimo.

Naudojantis visada reikia sėdėti valtyje.

Saugokitės išlipdami arba tempdami ant kranto. Aštrūs ar nelygūs daiktai, pavyzdžiui, cementas, kriauklės, stiklas, gali pradurti produktą.

Nesinaudokite valtimi, jei įtariate, kad ji pradurta ar kad oras nuteka.

Norint užtikrinti saugumą gyvybiškai svarbu tinkamai pripūsti ir tinkamai naudoti. Rūpestingai užtikrinkite, kad kiekvieną kartą naudojant saugos vožtuvus tvirtai uždarytas. Nuolat patikrinkite, ar nėra įplyšimų.



Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prarijus bateriją arba įstačius į bet kurią kūno vietą ji gali sukelti rimtų sužalojimų.

Jei kilo įtarimų, kad baterija buvo praryta arba įstatyta į kurią nors kūno vietą, būtina nedelsiant kreiptis į gydytojus.

PRIPŪTIMAS

Atidarykite apsauginį vožtuvą ir pripūskite laivą. Pildykite kamerą, kol ji bus standi, bet ne kieta. Į vožtuvą įdėkite stabdiklį ir tvirtai jį įstumkite.

Niekada nepripūskite per daug ir nenaudokite aukšto slėgio oro gaminiui pripūsti.

ORO IŠLEIDIMAS

Ištraukite kaištį ir išspauskite vožtuvą iš pagrindo, kol oras išeis.

VALYMAS IR SAUGOJIMAS

Išleidę orą drėgna šluoste nuvalykite. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.



UTILIZAVIMAS

Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

OPOZORILO

1. Baterij ne izpostavljajte previsoki temperaturi, kakršno oddajajo sonce, ogenj ali podobni viri.
2. Preden ta izdelek zavržete ali vrnete, odstranite iz njega baterije. Baterije vsebujejo nevarne snovi, zato je treba poskrbeti za njihovo pravilno odlaganje. Baterij ne odlagajte med običajne komunalne odpadke.
3. Kakršne koli nepooblaščen spremembe ali predelave te enote, lahko izničijo dovoljenje za uporabo tega izdelka.
4. Električna igrača deluje v vodi samo, če je popolnoma sestavljena.
5. Ta igrača vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroke in pod nadzorom odrasle osebe.

Ni zaščita pred utopitvijo.

Med uporabo je treba sedeti v barki.

Pri vstopanju v barko ali vlečenju barke na kopno bodite pozorni. Ostri in grobi predmeti, kot so kamenje, cement, školjke, steklo itd. lahko preluknjajo izdelek.

Barke ne uporabljajte, če sumite, da pušča ali je poškodovana.

Pravilno napihovanje in uporaba sta zelo pomembna za zagotavljanje varnosti. Pri vsaki uporabi se prepričajte ali je varnostni ventil tesno zaprt. Redno preverite tesnenje šivov.



Baterije hranite izven dosega otrok.

Baterija lahko povzroči resne poškodbe, če jo pogoltnete ali daste v kateri koli del telesa.

Takoj poiščite zdravniško pomoč, če sumite, da je bila baterija pogoltnjena ali vstavljena v kateri koli del telesa.

NAPIHOVANJE

Odprite varnostni ventil in napihnite čoln. Zračni prekat napihujte, dokler ni čvrst na dotik, vendar ne trd. Vstavite čep v ventil in čvrsto potisnite navzdol.

Pazite, da izdelka ne napihnete prekomerno in ne uporabljajte visokotlačnih črpalk za napihovanje.

IZPUŠČANJE ZRAKA

Izvlomite čep in stiskajte glavni del ventila, dokler ne izpustite vsega zraka.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Ko zrak izpustite, z vlažno krpo očistite plavalni obroč. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.

Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejte, če ni morda poškodovan.



ODSTRANITEV IZ UPORABE

Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

KULLANICI KILAVUZU

UYARI

1. Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
2. Ürünün pil bitmeden önce bertaraf edilmesi veya atılması. Piller, doğru bir şekilde elden çıkarılması gereken tehlikeli maddeler içerir. Pilleri genel evsel atıklarla birlikte atmayın.
3. Bu ünite üzerinde yapılacak her türlü değişiklik veya modifikasyon uygunluktan sorumlu tarafın açık onayı olmadığı sürece kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.
4. Elektrikli oyuncak, suda yalnızca tamamen monte edilmiş haldeyken çalıştırılmalıdır.
5. Bu oyuncak yeniden kullanılamayan tipte pil içermektedir.

Sadece çocuğunuzun boyunu geçmeyen sularda ve yetişkinlerin gözetiminde kullanılmalıdır.

Boğulmaya karşı koruma sağlamaz.

Botu kullanırken daima oturun.

Sahile yaklaşırken ya da botu sahile doğru sürüklerken dikkatli olun. Kaya, beton, deniz kabuğu, cam, vb sert ve keskin nesneler ürünü delebilir.

Ürününüzde bir yırtık ya da delik olduğundan şüpheleniyorsanız ürününüzü kullanmayın.

Emniyetin sağlanması için doğru şişirmek ve kullanmak kritik öneme sahiptir. Her kullanımda güvenlik vanalarının sıkıca kapatılmış olmasına dikkat edin. Dikişleri yırtılmaya karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.



Pilleri çocuklardan uzak tutun.

Pil yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmının içine yerleştirilirse ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Pilin yutulduğuna veya vücudun herhangi bir kısmının içine yerleştirildiğine dair lüphe oluşursa derhal tıbbi müdahaleye başvurulmalıdır.

ŞİŞİRME

Güvenlik supabını açın ve botu şişirin. Bölmeyi sıkılaşıana kadar doldurun ancak çok sert olmasına izin vermeyin.

Tıpayı supaba takın ve aşağıya doğru sıkıca bastırın.

Asla gereğinden fazla veya basınçlı hava kullanarak şişirmeyin.

HAVASINI İNDİRME

Tıpayı çekip çıkartın ve tamamen sönene kadar vanayı alt kısmından sıkın.

TEMİZLEME VE DEPOLAMA

Havasını indirdikten sonra temizlemek için nemli bir bez kullanın. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın.

Her mevsimin başlangıcında ve kullanım sırasında düzenli aralıklarla üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.



BERTARAF

Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT

1. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, incendiu sau fenomene similare.
2. Eliminați produsul înainte ca bateria să se consume sau să fie casată. Bateriile conțin substanțe periculoase și se vor elimina în mod adecvat. Vă rugăm să nu eliminați bateriile împreună cu gunoiul menajer.
3. Orice schimbări sau modificări aduse acestei unități care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate poate anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
4. Jucăria electrică va fi operată în apă numai când este asamblată complet.
5. Această jucărie conține baterii nereîncărcabile.

A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere.

Nu protejează contra înecului.

Stați întotdeauna în barcă când o folosiți.

Fiți atenți când acostați la țărm sau o trageți pe țărm. Obiectele ascuțite și aspre cum ar fi pietre, ciment, scoici, sticlă, etc. pot găuri barca.

Nu folosiți barca dacă bănuiți o găurire sau o scurgere.

Umflarea și folosirea corespunzătoare sunt decisive pentru a garanta siguranța. Aveți grijă să vă asigurați că supapa de siguranță este bine închisă de fiecare dată în timpul folosirii. Verificați în mod regulat cusăturile dacă nu sunt fisurate.



Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Bateriile pot cauza vătămări grave dacă sunt înghițite sau puse pe orice parte a corpului.

Contactați imediat medicul dacă suspectați că bateria a fost înghițită sau pusă pe orice parte a corpului.

UMFLAREA

Deschideți supapa de siguranță și umflați barca. Umpleți camera până când este rigidă la atingere, dar nu tare.

Introduceți dopul în supapă și băgați supapa înăuntru prin împingerea fermă în jos a acesteia.

Nu umflați niciodată în exces și nu utilizați aer comprimat pentru umflare.

DEZUMFLAREA

Trageți dopul afară și strângeți supapa la baza ei până când se dezumflă.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.

Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.



ELIMINARE

Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

1. Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина на открита, огън или подобни.
2. Изхвърлете продукта преди батерията да се изтощи или да стане неизползваема. Батериите съдържат опасни вещества и трябва да се изхвърлят според правилата. Не изхвърляйте батериите заедно с общите домакински отпадъци.
3. Промени или модификации по този уред, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.
4. Електрическата играчка трябва да се използва във вода, само когато е напълно сглобена.
5. Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят.

Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен.

Не предпазва от удавяне.

Лодката се използва само в седнало положение.

Да се внимава при приставане или влачене по брега. Остри и груби предмети, като например скали, цимент, раковини, стъкло и др. може да пробият продукта.

Не използвайте лодката, ако подозирате че е пукната или издиша.

Правилното надуване и използване са критични за безопасността. Обърнете внимание дали предпазните вентили са затворени винаги, когато използвате пояса. Проверявайте редовно ръбовете за спукване.



Съхранявайте батериите далеч от деца.

Батерията може да предизвика сериозни наранявания, ако бъде погълната или поставена в която и да е част на тялото.

Незабавно трябва да се потърси лекарска помощ, ако има съмнение, че батерията е погълната или поставена в някоя част на тялото.

НАДУВАНЕ

Отворете предпазния клапан и напompайте лодката. Напълнете камерата, докато се стегне на пипане, но не и да стане твърда.

Поставете запушалката в клапана и натиснете надолу.

Никога не напompвайте прекалено и не използвайте въздух под високо налягане, за да напompите.

ИЗПУСКАНЕ

Издърпайте стопера и стиснете вентила в основата му, докато изпуснете пояса.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

След изпускане използвайте влажна кърпа за почистване. Съхранете на хладно, сухо място, далеч от достъпа на деца.

Проверете продукта за повреда в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на използване.



ИЗХВЪРЛЯНЕ

Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

1. Baterije se ne smiju izložiti snažnoj toplini kao što su Sunčeva svjetlost, vatra ili slični izvori.
2. Zbrinite proizvod prije nego što se baterija isprazni ili baci. Baterije koje sadrže opasne tvari moraju se primjereno zbrinuti. Ne odlažite baterije u obični kućanski otpad.
3. Sve neovlaštene promjene ili izmjene ove jedinice mogu poništiti dozvolu za korištenje ovog proizvoda.
4. Električna igračka radi u vodi samo kad je potpuno sastavljena.
5. Ova igračka sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.

Koristite samo u vodi primjerene dubine za dijete i pod nadzorom odraslih.
Ne pruža zaštitu od utapljanja.

Prilikom korištenja čamca, uvijek sjedite u njemu.

Budite oprezni pri iskrcavanju ili povlačenju na obalu. Oštri i grubi predmeti, kao što je kamenje, cement, ljske, staklo itd. mogu probušiti proizvod.

Čamac nemojte koristiti ako sumnjate da propušta ili je oštećen.

Pravilno napuhati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pozornost na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Provjerite redovno šavove na istrošenost.



Držite baterije izvan dohvata djece.

Baterija može uzrokovati ozbiljne ozljede ako se proguta ili stavi u bilo koji dio tijela.

Odmah potražite liječničku pomoć ako sumnjate da je baterija progutana ili umetnuta u bilo koji dio tijela.

NAPUHAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i napuhajte čamac. Komoru puniti sve dok ne postane čvrsta na dodir, ali ne i tvrda.

Umetnite čep u ventil i čvrsto ga pritisnite.

Nikada nemojte prejako napuhivati proizvod ili upotrebljavati stlačeni zrak za njegovo napuhivanje.

ISPUHAVANJE

Izvućite čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne ispuhne.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Po ispuhavanju, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suhom mjestu i van dohvata djece.

Provjerite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.



ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

KASUTUSJUHEND

HOIATUS

1. Ärge jätke patareisid kuuma kohta, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse või sarnasesse kohta.
2. Kõrvaldage seade kasutusest enne, kui aku saab tühjaks või muutub kasutuskõlbmatuks. Patareid sisaldavad ohtlikke aineid ja need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Ärge pange toiteelemente tavaliste majapidamisjäätmete hulka.
3. Igasugused sellel seadmel tehtud muudatused, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada seadme kasutamise õiguse.
4. Elektrilist mänguasja võib vees kasutada ainult, kui see on täielikult kokkupandud.
5. Sellel mänguasjal on akud, mida ei saa asendada.

Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja.

Ei ole uppumisvastast kaitset.

Kasutamisel alati istuge paadis.

Olge ettevaatlik randumisel või maad mööda lohistamisel. Karedad ja jämedad objektid, nagu kivid, tsement, merekarbid jne., võivad toodet läbi torgata.

Mitte kasutada toodet läbitorke või lekkimise kahtluse puhul.

Toote õige täispuhumine ja kasutamine on oluline teie ohutuse tagamiseks. Kasutuse ajal puhumisklapp peab olema kindlalt suletud. Regulaarselt kontrollige liitekohad.



Hoidke patareid laste käeulatuses eemal.

Patarei võib allaneelamise või muul viisil kehasse sattumise korral tekitada tõsiseid vigastusi.

Kui kahtlustate, et patarei on alla neelatud või muul viisil kehasse sattunud, pöörduge kohe arsti poole.

TÄISPUHUMINE

Avage turvaklapid ja pumbake paat täis. Täitke õhukambrid, kuni need on puudutades tugevad, kuid mitte kõvad.

Sulgege klapp sulguriga ja suruge seda tugevasti alla.

Ärge mingil juhul täitke kambreid ülearu ega kasutage suruõhku.

MAHAPUHUMINE

Tõmmake kork välja ja pigistage klapp allosas kuni kogu õhu väljumiseni.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

Pärast mahapuhumist puhastage toodet niiske lapiga. Hoidke kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas

Enne kasutamishooaega ja regulaarselt selle kestel kontrollige toote seisundit.



JÄÄTMEKÄITLUS

Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikul omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

UPUTSTVO ZA VLASNIKA

UPOZORENJE

1. Baterije se ne smeju izlagati prekomernoj toploti kao što je sunčeva svetlost, vatra ili slično.
2. Odložite proizvod na otpad pre nego što se istroši baterija ili joj istekne rok trajanja. Baterije sadrže opasne supstance i moraju ispravno da se odlože na otpad. Ne odlažite baterije u običan kućni otpad.
3. Bilo koje neovlaštene izmene ili modifikacije na ovoj jedinici mogu poništiti dozvolu za korišćenje ovog proizvoda.
4. Električna igračka se koristi u vodi samo kada je potpuno sastavljena.
5. Ova igračka sadrži baterije koje se ne mogu zameniti.

Koristiti samo u vodi dubine manje od visine deteta i pod roditeljskim nadzorom.

Ne štiti od utapanja.

Uvek sedite u čamcu dok ga koristite.

Budite oprezni pri prilasku obali ili prevlačenju na obalu. Oštri i grubi predmeti kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd. mogu da probuše proizvod.

Nemojte koristiti čamac ako sumnjate da postoji oštećenje ili curenje.

Pravilno naduvati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pažnju na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u upotrebi. Proverite redovno šavove na istrošenost.



Držite baterije van dohvata dece.

Baterija može da izazove ozbiljne povrede ako se proguta ili stavi u bilo koji deo tela.

Odmah potražite medicinsku pomoć ako sumnjate da je baterija progutana ili stavljena u bilo koji deo tela.

NADUVAVANJE

Otvorite sigurnosni ventil i naduvajte čamac. Punite komoru sve dok ne bude čvrsta na dodir, ali ne i tvrda.

Gurnite čep u ventil i čvrsto pritisnite na dole.

Nikad nemojte previše naduvavati ili koristiti vazduh pod velikim pritiskom za naduvavanje.

IZDUVAVANJE

Izvućite čep van i stisnite ventil do njegove osnove dok ne izduva.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

Posle izduvavanja, koristite vlažnu krpu za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece.

Proverite proizvod na oštećenja pre početka svake sezone i u redovnim intervalima kada je u upotrebi.



ODLAGANJE

Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

لائحة امل الى

تحذير

1. يجب عدم تعرض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
2. تخلص من المنتج قبل نفاذ البطارية أو تحويلها إلى خردة. تحتوي البطاريات على مواد خطيرة، ويجب التخلص منها بطريقة آمنة. لا تتخلص من البطاريات في نفاياتك المنزلية العامة.
3. قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة صراحة في هذه الوحدة من الطرف المسؤول عن الامتثال إلى إلغاء سلطة المستخدم على تشغيل الجهاز.
4. يجب تشغيل اللعبة الكهربائية في الماء فقط بعد تجميعها بالكامل.
5. تحتوي هذه اللعبة على بطاريات غير قابلة للاستبدال.

تستخدم فقط في المياه التي يكون للطفل فيها طول، مع إشراف شخص بالغ.

ليس هناك حماية من الغرق.

اجلس دائما في القارب أثناء استخدامه.

انتبه عند الرسو أو السحب على الشاطئ. قد تتسبب المواد الحادة والخشنة مثل الصخور والإسمنت والأصداف والزجاج وغيرها

في ثقب المنتج.

لا تستخدم القارب إذا ساورك شك في وجود ثقب أو تسريب.

يجب نفخه واستخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة. يجب الحرص على التأكد أن صمام الأمان مغلق جيدا بعد استخدامه كل مرة.

افحص الوصلات بانتظام للكشف عن الثقوب.



احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.

يمكن أن تتسبب البطارية في حدوث إصابات خطيرة في حالة ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء

من أجزاء الجسم.

يجب طلب العناية الطبية على الفور في حالة ابتلاع البطارية أو وضعها داخل أي جزء من الجسم.

النفخ

افتح صمام الأمان و انفخ القارب. املأ الغرفة حتى يصبح القارب مشدوداً عند اللمس ولكن دون أن يصل لدرجة الصلابة. أدخل

السدادة في الصمام، واضغط بإحكام عليها.

لا تفرط في النفخ أبداً ولا تستخدم هواء عالي الضغط للنفخ.

تفريغ الهواء

اسحب السدادة واضغط على الصمام عند قاعدته حتى يفرغ الهواء.

النظافة والتخزين

بعد تفريغ الهواء، استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف. يُخزن في مكان جاف وبارد، و بعيدا عن متناول الأطفال. افحص المنتج

للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع

إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.





©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

303021345443